



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

LICHTENSTEIN, J. *Commentar zum Matthäus-Evangelium*. Nach der Neubearbeitung des Verfassers herausgegeben von PROFESSOR H. LAIBLE und PAUL LEVERTOFF. Leipzig: Hinrichs, 1913. 143 pages. M. 2.50.

This book is a rare specimen, a modern Jewish Christian's translation of the Gospel of Matthew into Hebrew, together with a brief commentary on the translated text. The form in which it now appears, as No. 4 of the publications of the Institutum Delitzschianum, at Leipzig, is a second edition, thoroughly revised by the author and published after his death by Laible and Levertoff. The chief value of the volume lies in the parallels from Jewish writings, talmuds, targums, and Midrash, copiously adduced on every page. Its tendency is exhibited on the one hand by the fact that it breathes throughout an earnest missionary spirit, on the other by the very conservative attitude of the author in regard to such matters as the virgin birth, fulfilment of prophecy, etc. Nevertheless, the exegetical notes show acquaintance with such modern literature as Dalman's *Worte Jesu*.

M. S.

KENT, C. F. *The Life and Teachings of Jesus, according to the Earliest Records*. New York: Scribner, 1913. 337 pages. \$1.25.

Professor Kent thinks it desirable to find a substitute for the complex and laborious method of using a harmony of the Gospels for the study of the life and the teaching of Jesus. The particular feature of his book is the presentation of such a substitute. He has arranged and condensed the gospel narratives into a single continuous account of Jesus' ministry. The material used is chiefly taken from Mark and from the discourse sections of Matthew and Luke. Little is introduced from the Gospel of John, except in the last chapter on "Jesus the Savior of Mankind," where the christological teaching of the book is summed up. The author has constantly to choose between the parallel accounts of incidents and teachings in two or three of the Gospels; he has also to decide from time to time what synoptic material he will omit as not belonging to "the oldest records imbedded in the four New Testament Gospels." But the reader is not sufficiently informed as to the process employed, as to the criteria by which the author determines what is original with Jesus and what is to be regarded as modification, accretion, or supplementation of the Apostolic age. Besides, one might surely have expected to find in the book an index of Scripture passages, showing just what material had been introduced from each Gospel, and the particular page on which it appears and receives exposition.

Two mechanical features of the book are objectionable. The first is the absence of regular division and chapter numbers. High roman numerals are used in this book consecutive with Old Testament passages similarly arranged and enumerated in the four volumes of the "Historical Bible" series which precede the present one. Such a system of notation is intelligible, but so far as this life of Jesus is concerned it is to the last degree impracticable and irritating, for the high roman numerals are clumsy, slow to read, and confusing to use in referring to the chapters of the book. The second defect is the glaring disproportion between the large black-face type in which the gospel passages are given and the very small type in which the body of the book is printed.

The contents of the book are well arranged. The material from the Gospels is presented in an English translation that seems to be based upon the Revised Version, and yet is reworked by the author into a more modern style. The manner of expository